Exploring the ancient path in the Buddha's own words -- Lesson 2.1.3

Abhiṇhapaccavekkhitabbaṭhānasuttaṃ

"Pañcimāni, bhikkhave, ṭhānāni abhiṇhaṃ paccavekkhitabbāni itthiyā vā purisena vā gahaṭṭhena vā pabbajitena vā. Katamāni pañca? 'Jarādhammomhi, jaraṃ anatīto'ti abhiṇhaṃ paccavekkhitabbaṃ itthiyā vā purisena vā gahaṭṭhena vā pabbajitena vā. 'Byādhidhammomhi, byādhiṃ anatīto'ti abhiṇhaṃ paccavekkhitabbaṃ itthiyā vā purisena vā gahaṭṭhena vā pabbajitena vā. 'Maraṇadhammomhi, maraṇaṃ anatīto'ti abhiṇhaṃ paccavekkhitabbaṃ itthiyā vā purisena vā gahaṭṭhena vā pabbajitena vā. 'Sabbehi me piyehi manāpehi nānābhāvo vinābhāvo'ti abhiṇhaṃ paccavekkhitabbaṃ itthiyā vā purisena vā gahaṭṭhena vā pabbajitena vā. 'Kammassakomhi[1], kammadāyādo[2] kammayoni kammabandhu kammapaṭisaraṇo[3], yaṃ kammaṃ karissāmi– kalyāṇaṃ vā pāpakaṃ vā– tassa dāyādo bhavissāmī'ti abhiṇhaṃ paccavekkhitabbaṃ itthiyā vā purisena vā gahaṭṭhena vā pabbajitena vā.....[4]

....."Kiñca, bhikkhave, atthavasaṃ paṭicca 'kammassakomhi, kammadāyādo kammayoni kammabandhu kammapaṭisaraṇo, yaṃ kammaṃ karissāmi– kalyāṇaṃ vā pāpakaṃ vā– tassa dāyādo bhavissāmī'ti abhiṇhaṃ paccavekkhitabbaṃ itthiyā vā purisena vā gahaṭṭhena vā pabbajitena vā? Atthi, bhikkhave, sattānaṃ kāyaduccaritaṃ vacīduccaritaṃ manoduccaritaṃ. Tassa taṃ ṭhānaṃ abhiṇhaṃ paccavekkhato sabbaso vā duccaritaṃ pahīyati tanu vā pana hoti. Idaṃ kho, bhikkhave, atthavasaṃ paṭicca 'kammassakomhi, kammadāyādo kammayoni kammabandhu kammapaṭisaraṇo, yaṃ

---

1 *kammassako: saka*: one`s own—opposite: *assaka/appassaka*—having little or nothing of one`s own

2 *kammadāyādo: dāyādo: dāya + ā + do*: receiving the son`s portion (getting what is left), heir

3 *kammapaṭisaraṇo: paṭi + saraṇo*: an offence that has been commited is atoned, act of protection

4 The full text of the sutta relates the following reasons for repeated consideration of those facts, because these are the cause for getting engaged in unwholesome practises of body, speech and mind which may be reduced fully (*.....tassa taṃ ṭhānaṃ abhiṇhaṃ paccavekkhato yo ārogye ārogyamado so sabbaso vā pahīyati tanu vā pana hoti.....*) or partly by these reconsiderations: that one is bound to old age (*sattānaṃ yobbane yobbanamado, yena madena mattā*—vanity and conceit); diseases (*sattānaṃ ārogye ārogyamado, yena madena mattā*—pride of one`s health); death (*sattānaṃ jīvite jīvitamado, yena madena mattā*—self-esteem in one`s life) and the possible disconnection of dear and beloved ones (*sattānaṃ piyesu manāpesu yo chandarāgo yena rāgena rattā*—passionate desire for those).

This PDF is part of an online Pāli course program offered free of charge by Pariyatti. To join a course please visit http://learning.pariyatti.org. Copyright 2011 – Pariyatti - www.pariyatti.org

kammaṃ karissāmi– kalyāṇaṃ vā pāpakaṃ vā– tassa dāyādo bhavissāmī'ti abhiṇhaṃ paccavekkhitabbaṃ itthiyā vā purisena vā gahaṭṭhena vā pabbajitena vā.....

....."Sa kho so, bhikkhave, ariyasāvako iti paṭisañcikkhati[5]– 'na kho ahaññeveko kammassako kammadāyādo kammayoni kammabandhu kammappaṭisaraṇo, yaṃ kammaṃ karissāmi– kalyāṇaṃ vā pāpakaṃ vā– tassa dāyādo bhavissāmi; atha kho yāvatā sattānaṃ āgati gati cuti upapatti sabbe sattā kammassakā kammadāyādā kammayoni kammabandhu kammappaṭisaraṇā, yaṃ kammaṃ karissanti– kalyāṇaṃ vā pāpakaṃ vā– tassa dāyādā bhavissantī'ti. Tassa taṃ ṭhānaṃ abhiṇhaṃ paccavekkhato maggo sañjāyati. So taṃ maggaṃ āsevati bhāveti bahulīkaroti. Tassa taṃ maggaṃ āsevato bhāvayato bahulīkaroto saṃyojanāni sabbaso pahīyanti, anusayā byantīhontī"ti.

Aṅguttaranikāyo, Pañcakanipātapāḷi, Paṭhamapaṇṇāsakaṃ, Nīvaraṇavaggo

***

āgati	agacchati (pp)	come
āsevati		to frequent, visit
abhiṇhaṃ	adv.	repeatedely, often
ahaññeveko	ahaṃ + na + eva + eko	I + not + like + one
anatīto	acceti (pp)	overcome, pass, elapse
atthavasaṃ		reason, consequence
byādhidhammomhi	byādhi+dhammomhi	disease + nature
cuti		vanishing
dāyādo		heir, kinsman
gahaṭṭhena		lit: standing in the house, householder
jarādhammomhi	jarā+ dhammomhi	old age + nature
kāyaduccaritaṃ	kāya+du+c+caritaṃ	body + bad+action
kammabandhu	kamma+bandhu	kamma+relative
kammadāyādo	kamma+dāyādo	kamma+inheritance
kammapaṭisaraṇo	kamma+paṭisaraṇo	kamma+act of reconciliation
kammassakomhi	kamma+s+sakomhi	kamma+ ones own possession
kammayoni	kamma+yoni	kamma + womb
manāpehi		pleasant, charming
maraṇadhammomhi	maraṇa+dhammomhi	death + nature
nānābhāvo	nānā+bhāvo (adv.)	of all kinds, various
paccavekkhitabbāni	paṭi+avekkati + f.p.p.	contemplate, look upon, consider
pahīyanti		vanish
sañjāyati		be born, produced

[5] Again the noble disciple should, referring to the other reflections, undergo all the following reconsiderations himself: (*na kho ahaññeveko jarādhammo jaraṃ anatīto; ... na kho ahaññeveko byādhidhammo byādhiṃ anatīto ...; na kho ahaññeveko maraṇadhammo maraṇaṃ anatīto ...; 'na kho mayhevekassa sabbehi piyehi manāpehi nānābhāvo vinābhāvo...;*)

This PDF is part of an online Pāli course program offered free of charge by Pariyatti. To join a course please visit http://learning.pariyatti.org. Copyright 2011 – Pariyatti - www.pariyatti.org

upapatti		birth
vinābhāvo	vinā+bhāvo(indecl.)	separated

This PDF is part of an online Pāli course program offered free of charge by Pariyatti. To join a course please visit http://learning.pariyatti.org. Copyright 2011 – Pariyatti - www.pariyatti.org